▲雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

(孖人)嘜大小各器具俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話 (詩摩)卷七〇二 Phone Sey. 3705

雲埠 明和鐵行總理黃昭立啓

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又為全鮑信服特派奧城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源著脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科脚氣哮喘瘰癧花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明面商知決能投症發藥應服登愈并將學堂考究經驗各藥開列郵寄

醫學博士李鶴傳

汪意

花柳白濁斷根汁每鎊統　立止內傷吐血汁每鎊統　一掃光腐水每鎊統
痛疗橫絡芒巢汁每盒統　遠年梅疔毒汁每鎊統　立止心痛汁每鎊統
立復夢遺精丸每鎊統　腎虛陰虧腰痛散每鎊統　三鞭補血汁每盒統
立清兒胎毒膏每盒統　久戰不倦合歡膏每盒統　立消浸咸痛汁每盒統
立止腸氣痛汁每盒統　婦科經期腹痛丸每鎊統　赤遊瘋丹毒汁每盒統
跌打逐魂止痛丸每只　吊傳骨痛藥水每鎊　吊立消腫脚汁每盒統
立愈扯氣斷根丸每鎊統　神效擦漏內消汁每盒統　婦科產後腫痛汁每盒統
化漏降氣止痛丸每鎊統　光明退膜眼藥每鎊　吊接毒濃科藥膏每盒統

廣告

風濕腫痛癱瘓汁每盒統　遍身血毒瘡痕汁每盒統　萬應喉症藥水每鎊統
跌打內漏痛散每服　吊花柳合散免毒汁每盒　吊立頭暈藥水每盒　吊
立消出面大麻瘋紅雲血癬汁每料廿元　統治手骨痛風誠發世聖藥　夫下取名補腦丸每鎊統

通信
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver, B. C. Phone Douglas 3523L.
雲高華安和堂
參茸藥材發行

兩廣中醫學堂優等畢業生 李鶴傳 內外方脉

佐大治治治治旅旅旅旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喞溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話 (矢務)九二七五O

醫士余躍瀾寓
司理 余朋和 鄭福滋 啟

廣東新聞一

●美人設騙局之駭聞

▲回國華僑應當注意

▲被騙者爲青年學子

本港馬騙 以狡計引人入局 日新月異 令人防不勝防 彼等甚注意於歸國華僑 如騙得一萬元 則介紹者可得佣金三千元以爲酬 近又有一少年學子被騙 查少年爲梅某 台山人氏 其父向在美國經營 梅某亦在美國出世 年祇貳拾餘歲 壹向肄業美國 未曾返國 前月始與其母返港寓於跑馬地姨表處 梅因欲在港覓一相當女士結婚 此間有傭婦聞言 即介紹一黃氏女子相攸 與梅相見 彼此情投意合 遂訂晉秦之好 并擇定良時吉日 下文定禮 除送厚禮外復贈一鑽石紀念約指 價值美金七百元 方擬擇期迎親 不意黃氏本屬壹拆白之流 文定後即提出條件 謂結婚後要出入自由 不得專制 每月要給私費二百元 任其自由支用 不得干涉 梅某之母以該女子文定後提出苛辣條件 料將來必不能服從家教 故憤然勸其子與之脫離 爲避免計 且自行往美洲而去 梅某以母命難違 當時亦如命提出與該女脫離關係 詎該女子不允 謂此等手續有壞其名譽 要其賠償損失三百五拾元 方肯罷休 梅某爲免是非計 不得已如數賠償 從此雙方已無問題 詎該女子係有組織之拆白手段 央人再求梅某續婚 梅某果爲其色相所感 日夕往來 由是從疎而密 情根又復深種 并且態度一如被迷 女之所愛 梅某悉聽之 惟恐有觸其怒 該女子知其易於受騙 因此煽梅某遷居於雲咸街某號 所有傭婦童僕凡n六人 均由該女僱來 未幾 串有所謂表親之彭女士 儼屬大家閨秀 貌比黃女士尤勝一籌 眉目傳情 足令一般青年所垂涎 梅某一見 又恨相見之晚 彭女與梅結識後 有如心心相印 彭自認慣作屋業經紀 常言賣買均有把握 鍬業家多數亦要拜其爲師 以鍬業獲利 引誘梅某 梅某聞之 又起貪念 彭氏因此乘隙而入 荐得灣仔某號屋兩間 價值四萬零貳百元 有按揭三萬五千元 只需現欵五千二百元 另其他狀師費約壹千元 一轉瞬間便有利可獲 梅某謂現款即時未有多備 彭氏謂 我可籌千餘元相帮以成其事 惟訂明利益彼此均占 梅某果爲其所感 而出資四千五百五拾元 購成該屋 厥後彭某則串人將屋賣出 價銀四萬五千元 迨交易時期中 梅某忽聞訂婚之黃氏女已他去

「續在廣東新聞二」

▼◎▲廣告

啟者本公司自接滙兌以來久蒙 僑胞賜顧實深感激今因香港順利號生意停止貿易而本公司未得港地駁滙代理人因亦暫停接滙惟前由本公司發出之滙票未經提收欵者如有撥回希祈携正副滙票到來本公司即依當日之滙價如數將欵奉回決不延緩以昭信用待容後再行接滙登報 奉聞全時仰祈留意光顧爲荷此佈

雲高華 德紹滙兌公司啓

金利源雜貨藥材發行

電話詩麼3239　GIM LEE YUEN LTD　電話詩麼899
75-77 Pender St. E. Phone Sey 899-3239 Vancouver, B.C.

小號開設雲埠于茲三十餘年專辦油米糖荳海味京菓罐頭醬料粉料紙料瓷器鐵器竹器漆器爆竹蔴雀有蘭廣嘲熟煙鑼鼓絃索洋琴各樣青菜青瓜合時水貨俱全綾羅紬緞絹緞顯綉各欵絲品棉胎褥仔洋氈時欵紬緞小衫男女絲襪線襪趨時男鞋女鞋羊毛搾結內衫書籍曲本筆墨宮粉香水香鹼統辦中國藥材泡製鮮明飲片武溪蛤蚧補茶著名膏丹丸散吉林野山抄參超等北高麗參正琿春鹿尾鞋血腊白腊茸份安南甜油玉桂貴重藥品俱備裝箱堅固妥當凋致快捷自寄無論發行零沽價格額外相宜仰我僑胞光顧曷勝感激靡既

注意

小號接製丸散料真工良奏效迅速 久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衞生用機器埋丸虔潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散水藥

又新到大帮絲苗米萱粘米批價極平

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐十義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃愼堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄺廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永聲　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快咽司公　滿埠陳達明　域埠李天助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山葉得時　山西廣升遠　香港天喜堂

▼◎▲雲埠天生堂薛覺慶廣告

瘰癧皆因氣血不和有因熱極發生有因虛而成瘰癧猶似鷄生蛋取拾有百取之不盡弟有消癧之術不受勞苦無論遠近施藥一月癧核全消或有痰塞道滯結成依肉色之陰疽痰核或痛或不痛一律均能包消并無痕跡永不復發如有君子染有此症不防告知包醫痊愈或旅外埠請註病原按症施藥內信指示自能施藥快捷痊愈

陽痿乃絕嗣之兆斷人快樂嬌妻美妾耽悞一生雖富至百萬遺下誰承故凡染此症者請買壯陽續嗣丸食壹星期無論何種曲痿能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻歡樂續嗣有望豈不美哉妙不盡言用過便知

痳乃毒瘡週年膿血淋流變成漏疾月老成深雖然不疼不痛惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有君子染有此症或旅外埠請通信告知則弟惠銀針探症深淺按症施藥必醫痊愈

人生世上多半生痔此因一生食品由大腸出關有時食得燥熱之品毒血淋流月老成痔然生痔亦無妨請買本醫生消痔丸自能消除永無後患矣

壯陽續嗣丸每盒九元　內消瘰癧丸每盒二元
補夢遺固精丸每盒五元　陰疽消核丸每盒二元
四鞭丸每盒三元　消漏管丸每盒二元
白病奇婆丸每盒二元　消痔毒丸每盒二元
紅白痢症丸每盒二元　發胞肚痛丸每盒二元
心氣止痛丸每盒二元　消痞肚痛丸每盒二元
小腸氣痛丸每盒二元　花柳虛濁酒每盒二元
肛門止癢散每盒一元　花柳搜骨丹每盒九元
大還助戰丸每盒一元

薛覺慶廣啟者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應回春講線詩麼七四壹〇L

522 Shanghai St. Hen Sang Tong Vancouver, B. C.
雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

◎恭頌良醫

薛覺慶先生鑒啟者弟染肚痛症有十餘年之久痛苦難言屢請中西醫生醫治罔效得蒙友人梁九如介紹先生施藥參天痛苦除根愧無以報茲錄數言鳴謝且使同病者知之焉

旅雲埠香邑良都渡頭鄉雷動謹白

◎▲恩同再造

弟自九歲即染肚痛頑症至今年五拾三矣在祖國及來坎境後歷請中西名醫治理均如石沉入海影响毫無病痛輒發苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治回春妙橘井流香不數劑而霍然若失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并爲全病者告

旅雲埠香山曹根謹啟

◎▲外科聖手

啟者弟染肚痛症廿餘年痛苦不堪屢請中西名醫均如罔效蒙李惠寬兄介紹薛覺慶施藥四天痊愈見之回春速效特登數言佈告同病者知問津焉

旅雲埠中邑安堂蘇河淡頌

◎疾幸無痕

弟有小女染痰癧數月腫大如蛋聞薛覺慶先生醫癧非常巧手特求施藥兩星期久果然核從內消並無痕跡真大國手之醫術也無以爲報特登數言敬以介紹於同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

◎恭頌良醫

弟前年生一瘡於海底部惟後不疼不痛是年見微有膿水流出適遇薛覺慶先生余乃將情告之云是生漏由先生施藥立奏回春術妙心仁曷勝佩謝茲錄數言敬告同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣明謹啟

◎險命幸逢良醫救

弟前四年生瘰癧屢請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳各助舟費回里到石岐城由鄭煥燊先生將癧核拔清不料回埠未久滿頸復發大小共計有核廿壹顆頂住耳門行路望天命在頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥三月精神奕奕迨兩星期之久癧核大小全消與鄭煥燊先生施手大不相同真靈醫莫測藥到回春救回險命無以爲報殊深愧恩惟錄數言布告同胞如有同症者可知問津矣

旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

▼◎▲好生菜米發賣廣告

啟者予向代理販賣羅生技利埠有包生菜米西名爲 Ice Pack Special Tos Angeles Market Hed Lettuce Seed 此生菜米優異與別種不同種之定得良好成績可在市場發賣得高價許多華人農夫已從弟處購辦試驗有實效如華友耕種欲購好生菜米者請來亞歷山大街二二〇號與弟接洽無任歡迎

Frank Watanabe
220 Alexander St.

▼◎▲紀念慶典預告

謹擇新曆十一月十一日爲本社第四週年紀念之慶典敬請致公總分堂達權社昆仲光臨指示禮儀曷勝榮幸

Dart Coon Club
P. O Box 363 Cranbrook, B. C.
錦補碌達權社同人鞠躬

詹十一月十三號即夏曆十月初二日爲本社一週年紀念之期敬請致公總分堂達權社昆仲光臨指示切一曷勝榮幸

Dart Coon Club
P. O. Box 850 Kelowna, B. C.
企倫打云寧達權社啟

西醫 徐如悅
醫館 501 Main Street Vancouver B. C. 電話 Sey. 5106
住宅 430 Dunlevy Aye 住宅電話 High 617L
朝十一點至拾二點 下午兩點至五點 晚間七點至九點 特別時間請另議
加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角西尾梳銀行樓上五號房
統理男女老幼內外全科花柳雜症
診症時間

西黃大衛醫
Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E.
Vancouver, B. C.
統理男女老幼內外全科花柳雜症
上午十一點至十二點 下午兩點至五點 七點至九點
在館時間
特別時間另約
醫館電話 Sey. 8103
住宅電話 Fair 2288X
恤意外等損傷受理工人體恤會體